



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1999/268  
11 March 1999  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АНГОЛЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 9 МАРТА 1999 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ  
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить три соглашения, подписанные 18 февраля 1999 года Правительством Республики Ангола и Комитетом обновления Национального союза за полную независимость Анголы (Обновленный УНИТА) (см. приложения I-III), и прошу Вас распространить эти соглашения в качестве документа Совета Безопасности.

Афонсу ВАН-ДУНЕН "МБИНДА"  
Посол  
Постоянный представитель

Приложение I

Соглашение, подписанное Правительством Республики Ангола  
и Обновленным УНИТА 18 февраля 1999 года

Правительство Республики Ангола и Национальный союз за полную независимость Анголы (УНИТА), руководствуясь духом доброй воли и положениями Лусакского протокола, считают, что:

1. Правительство Республики Ангола и УНИТА готовы соблюдать дух и букву Лусакского протокола.
2. После создания ПЕНП (Правительства единства и национального примирения) по требованию УНИТА президент страны назначил своими декретами губернаторов и заместителей губернаторов.
3. Назначенные лица не смогли приступить к осуществлению своих функций из-за постоянных препятствий, чинимых Председателем УНИТА Жонасом Савимби и его милитаристским крылом.
4. Кроме того, в начале декабря прошлого года Жонас Савимби начал широкомасштабные военные действия, стремясь силой захватить власть и в качестве первоочередной задачи - овладеть городами Уамбо, Куито и Маланже. Однако ему это не удалось, поскольку благодаря незамедлительному вмешательству Ангольских вооруженных сил эти агрессивные попытки были пресечены.
5. В настоящее время вся территория страны ввергнута в беспрецедентную войну, в связи с чем нормальное осуществление государственного управления не представляется возможным.
6. С учетом новых политических перемен, вытекающих из решений IX съезда УНИТА, на котором было избрано новое руководство, Правительство и УНИТА договариваются о следующем:
  - а) согласиться с новыми кандидатурами, предлагаемыми УНИТА на должности губернаторов провинций Уиже, Южная Лунда и Квандо-Кубанго, и приступить к разработке юридических процедур, необходимых для отмены предыдущих назначений;
  - б) в связи с вышеизложенными положениями предоставить назначенным должностным лицам возможность приступить к исполнению своих обязанностей в упомянутых провинциях, как только это позволят обстоятельства и уменьшится военная напряженность, сохраняющаяся на всей территории страны;
  - с) в период, пока выдвинутые УНИТА кандидатуры, с которыми согласилось Правительство в соответствии с положениями пункта а), не приступят к

исполнению своих обязанностей, они будут пользоваться привилегиями, которыми их наделяет должность, которую они будут занимать, особенно теми, которые касаются их оклада и жилья.

Луанда, 18 февраля 1999 года

За Правительство Анголы  
(Подпись)

За УНИТА  
(Подпись)

Приложение II

Соглашение, подписанное Правительством Республики Ангола  
и Обновленным УНИТА 18 февраля 1999 года

Лусакский протокол, подписанный Правительством и УНИТА, призван оказать содействие подлинному примирению между ангольским народом, которое позволит добиться единства демократии, восстановления и развития страны.

Одной из наиболее важных целей достижения прочного мира в Анголе является свободное передвижение людей и товаров и восстановление государственного управления на всей территории страны.

В этом смысле создание Правительства единства и национального примирения и предоставление членам УНИТА мест в Национальной ассамблее являются важными шагами в направлении национального примирения. Эти шаги были предприняты сторонами, подписавшими Лусакский протокол, с должным соблюдением Конституции и законов, мирных соглашений и их соответствующего протокола, а также всех других международных принципов, касающихся укрепления мирного процесса.

Правительство, совместно с УНИТА, взяло на себя ответственность за восстановление государственного управления на всей территории страны. Эта цель еще не достигнута из-за постоянного противодействия бывшего Председателя УНИТА Жонаса Савимби, который вновь решил использовать силу, полностью нарушая согласованные принципы. Из-за его действий он был выведен из руководства этой партии на IX съезде УНИТА, состоявшемся 11-15 января 1999 года в Луанде.

Таким образом, новое руководство УНИТА считается единственным законным партнером для продолжения осуществления Лусакского протокола, который оно признает и обязуется поддерживать.

Поэтому, исходя из необходимости того, чтобы и Правительство, и УНИТА соблюдали те его положения, которые касаются нормализации государственного управления на всей территории страны с должным уважением Конституции и принципов, закрепленных в Лусакском протоколе,

**ОНИ СОГЛАШАЮТСЯ:**

1. Рассмотреть вопрос о районах, которые не находятся ни под контролем Правительства, ни под контролем УНИТА, а остаются в руках организованных вооруженных группировок, действующих под руководством Жонаса Савимби и вне рамок Лусакского протокола.
2. Считать завершенной нормализацию государственного управления на всей территории страны в соответствии с положениями Лусакского протокола.
3. Обязательство, вытекающее из вышеизложенного, должно осуществляться при полном соблюдении Конституции Республики Ангола и прав человека.

4. При осуществлении своих суверенных полномочий государственные органы должны оказывать помощь населению, захваченному группировками, созданными под руководством Жонаса Савимби.

Луанда, 18 февраля 1999 года

За Правительство Анголы  
(Подпись)

За УНИТА  
(Подпись)

Приложение III

Соглашение, подписанное правительством Республики Ангола  
и Обновленным УНИТА 18 февраля 1999 года

29 и 30 сентября 1992 года в Анголе прошли президентские выборы.

Поскольку кандидат, получивший большинство голосов, не смог набрать предусмотренной законом процентной доли (50 процентов + 1), два кандидата с наибольшим числом голосов будут противостоять друг другу во втором туре выборов.

Этот второй тур должен был состояться в течение 30 дней со дня опубликования результатов первого тура.

Однако кандидат, ставший вторым по числу набранных голосов, начал чинить препятствия избирательному процессу и по существу не допустил проведения второго тура в установленные законом сроки.

Хотя в законе о выборах определены принципы проведения второго тура президентских выборов, в Лусакском протоколе, который является юридическим и политическим документом, регулирующим осуществление ангольского мирного процесса, указывается в приложении 7, что выборы должны состояться, как только это позволят военные, политические и материальные условия и условия в плане безопасности, что означает:

- a) распространение государственного управления на всей территории страны и обеспечение гарантий того, что оно может функционировать, а также расселение перемещенного населения во всех районах страны;
- b) обеспечение гарантий безопасности и свободы передвижения людей и товаров на всей территории страны;
- c) обеспечение гарантий основных свобод граждан на всей территории страны;
- d) утверждение будущей конституции Республики Ангола;
- e) внесение изменений в закон о выборах;
- f) проведение переписи ангольского населения на всей территории страны;
- g) проведение новой регистрации избирателей на всей территории страны.

Учитывая объективное и субъективное отсутствие возможностей для проведения второго тура президентских выборов 1992 года, период времени, прошедший с тех пор, а также существенные изменения среди избирателей, принимавших участие в выборах 1992 года, и новую вспышку военных действий и военную нестабильность,

учитывая заявление Организации Объединенных Наций о том, что, по ее мнению, она не может продолжать осуществлять надзор за мирным процессом из-за отсутствия необходимых

политических и военных условий ввиду возобновления боевых действий, т.е. тот факт, который определяет необходимость того, чтобы суверенные организации Республики Ангола взяли на себя выполнение задач, связанных с завершением избирательного процесса, Правительство и Национальный союз за полную независимость Анголы договариваются о следующем:

- а) пункт II.5 (Приложение 7) повестки дня Лусакского протокола, касающийся завершения процесса выборов, считать выполненным,
- б) Национальная ассамблея, действуя в рамках обычного законодательного процесса и по инициативе заинтересованных парламентских фракций, утвердит соответствующие поправки, регулирующие этот вопрос в духе настоящего соглашения.

Луанда, 18 февраля 1999 года

За Правительство Анголы  
(подпись)

За УНИТА  
(подпись)

-----